

מפתח תשובות נכונות

שאלה	1	2	3	4	5	6	7	8
תשובה	(3)	(4)	(4)	(1)	(3)	(3)	(1)	(4)

שאלה	9	10	11	12
תשובה	(3)	(2)	(4)	(2)

שאלה	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
תשובה	(4)	(2)	(1)	(1)	(1)	(3)	(3)	(1)	(4)	(2)

הסברים

השלמת משפטים (שאלות 1-8)

1. In his preface to Samson Agonistes, John Milton wrote that the work was never **intended** for the stage but was meant to be read aloud.

- (1) exploited - לנצל, להפיק תועלת -
 (2) distracted - להסיח, להפריע -
 (3) **intended** - ליעד, להתכוון -
 (4) pursued - לרדוף, לחתור -

תרגום: בהקדמה שלו לשמשון אגוניסטס, ג'ון מילטון כתב שהיצירה מעולם לא **יועדה** לבמה אלא נועדה להיקרא בקול.

תשובה (3).

2. In 1875, Montgomery Ward became the first retail company to **guarantee** "satisfaction or your money back".

- (1) postpone – לדחות -
 (2) manufacture – לייצר -
 (3) compliment – להחמיא -
 (4) **guarantee** - לערוב ; להבטיח -

תרגום: ב-1875, מונטגומרי וורד הפכה לחברת הקמעונאות הראשונה שה**בטיחה** "שביעות רצון או החזר כספי".

תשובה (4).

3. Hypnosis puts a person into a **trance**: a relaxed, focused state between sleep and wakefulness.

- (1) thaw - להפשיר
(2) vein - וריד
(3) remedy - תרופה; מרפא
(4) **trance** - טראנס; תרדמה

תרגום: היפנוזה מכניסה אדם ל**טראנס**: מצב רגוע וממוקד בין שינה לערות.

תשובה (4).

4. The planet Neptune was discovered **by means of** mathematical calculations before it was observed through a telescope.

- (1) **by means of** - באמצעות
(2) in spite of - למרות
(3) on behalf of - בשם; מטעם
(4) instead of - במקום

תרגום: כוכב הלכת נפטון התגלה **באמצעות** חישובים מתמטיים לפני שנצפה דרך טלסקופ.

תשובה (1).

5. Thousands of refugees **fled** to Belize in 1847 to escape the War of the Castes in neighboring Mexico.

- (1) burst - התפרץ
(2) swore - נשבע
(3) **fled** - ברח; נמלט
(4) held - החזיק

תרגום: אלפי פליטים **ברחו** לבליז ב-1847 כדי להימלט ממלחמת הקסטות במקסיקו השכנה.

תשובה (3).

6. Guilbert de Pixérécourt, a **prolific** 19th-century dramatist, wrote more than a hundred plays.

- (1) futile - חסר תועלת
(2) dormant - רדום; לא פעיל
(3) **prolific** - פורה
(4) negligent - רשלני

תרגום: גילברט דה פיקסרקור, מחזאי **פורה** מהמאה ה-19, כתב יותר ממאה מחזות.

תשובה (3).

7. Potatoes are an ideal vegetable to grow when working within the **confines** of a small space.

- (1) **confines** - מגבלות ; גבולות
(2) ripples - אדוות
(3) drifts - נדידות ללא מטרה - סחף
(4) pillars - עמודים

תרגום : תפוחי אדמה הם ירק אידיאלי לגידול כשעובדים בתוך **המגבלות** של שטח קטן.

תשובה (1).

8. Wearing glasses with tinted lenses can mitigate the eye strain caused by fluorescent lighting.

- (1) reimburse - לפצות ; להחזיר כסף
(2) admonish – להזהיר ; להוכיח (מישהו)
(3) transgress - לעבור עבירה
(4) **mitigate** - למתן ; להקל

תרגום : עטיית משקפיים עם עדשות צבעוניות יכולה **להקל** על עייפות העיניים הנגרמת מתאורה פלואורסנטית.

תשובה (4).

שאלות ניסוח מחדש (שאלות 9-12)

9. The Morikami Museum and Japanese Gardens is an oasis of tranquility in the heart of bustling Delray Beach, Florida.

תרגום : מוזיאון מוריקמי והגנים היפניים הם נווה מדבר של שלוה בלב העיר הסואנת דלריי ביץ', פלורידה.

תשובה (1) : תושבי דלריי ביץ' גאים ביופי הצנוע שמוזיאון מוריקמי והגנים היפניים מעניקים לעירם.

התשובה אינה נכונה. במשפט המקורי אין כל התייחסות לגאווה של התושבים או לתחושות אחרות שלהם, וכן לא מצוין כלל שהמוזיאון והגנים הם יפים.

תשובה (2) : דלריי ביץ' נבחרה כאתר למוזיאון מוריקמי והגנים היפניים בגלל הנופים רחבי הידיים שלה.

התשובה אינה נכונה. במשפט המקורי אין התייחסות לסיבה לבחירת המיקום של המוזיאון

תשובה (3) : מוזיאון מוריקמי והגנים היפניים הם מקום שליו באמצע דלריי ביץ' התוססת. זו התשובה הנכונה.

תשובה (4) : מוזיאון מוריקמי והגנים היפניים המפוארים ממוקמים בפרבר עמוס של דלריי ביץ'. התשובה אינה נכונה. המשפט המקורי נכתב "בלב" העיר, לא בפרבר שלה.

תשובה (3).

10. During World War II, Prime Minister Winston Churchill's exceptional oratorical skills were instrumental in reassuring the despondent British public.

תרגום: במהלך מלחמת העולם השנייה, כישורי הנאום יוצאי הדופן של ראש הממשלה וינסטון צ'רצ'יל היו מועילים בהרגעת הציבור הבריטי המיואש.

תשובה (1): מנהיגותו יוצאת הדופן של צ'רצ'יל היא שהובילה את בריטניה דרך השנים הקשות ביותר של מלחמת העולם השנייה.

התשובה אינה נכונה. המשפט המקורי לא מתייחס ליכולת המנהיגות של צ'רצ'יל באופן כללי, אלא אך ורק ליכולת הנאום שלו.

תשובה (2): במהלך מלחמת העולם השנייה, כישוריו הרטוריים המרשימים של צ'רצ'יל מילאו תפקיד חשוב בהוצאת הציבור הבריטי מייאוש. זו התשובה הנכונה.

תשובה (3): ניסיונו הצבאי של צ'רצ'יל הרגיע את העם הבריטי שהוא מתאים להנהיג את המדינה במלחמת העולם השנייה.

התשובה אינה נכונה. המשפט המקורי אין התייחסות לניסיונו הצבאי של צ'רצ'יל.

תשובה (4): האופטימיות הבלתי נדלית של צ'רצ'יל אפשרה לו להרגיע את פחדי העם הבריטי לאורך מלחמת העולם השנייה.

התשובה אינה נכונה. המשפט המקורי לא מציין שצ'רצ'יל היה אופטימי.

תשובה (2).

11. The maritime transport of pistachio nuts is subject to stringent packing and storing guidelines because these nuts have been known to self-ignite.

תרגום: הובלה ימית של אגוזי פיסטוק כפופה להנחיות אריזה ואחסון מחמירות מכיוון שידוע שאגוזים אלה עלולים להתלקח מעצמם.

תשובה (1): אגוזי פיסטוק המגודלים לצורכי ייצוא עוברים שינוי גנטי כדי להאריך את חי המדף שלהם ולעמוד במשלוחים למרחקים ארוכים.

התשובה אינה נכונה. במשפט המקורי אין כל התייחסות לשינוי גנטי או לחיי מדף.

תשובה (2): יש לנקוט באמצעי זהירות מיוחדים במיון, אריזה והובלה של אגוזי פיסטוק מכיוון שהם יכולים להתקלקל בקלות רבה.

התשובה אינה נכונה. המשפט המקורי מתייחס להתלקחות עצמית של האגוזים, ולא על כך שהם עלולים להתקלקל.

תשובה (3): אגוזי פיסטוק, שהם עדינים מאוד, נארוזים ומאוחסנים בקפידה כדי שיגיעו ליעדם ללא נזק.

התשובה אינה נכונה. המשפט המקורי אינו מציין שהפיסטוקים עדינים או שנקטים צעדים למניעת נזק.

תשובה (4): אגוזי פיסטוק יכולים להתלקח באופן ספונטני, ולכן התנאים שבהם הם נשלחים נמצאים תחת בקרה קפדנית. התשובה נכונה.

תשובה (4).

12. Shah Jahan's opulent ways depleted the coffers of the Mughal Empire.

תרגום: דרכיו המפוארות של שאה ג'האן רוקנו את קופות האימפריה המוגולית.

תשובה (1): סירובו העקשן של שאה ג'האן להקשיב לאזהרות יועציו הוביל לנפילת האימפריה המוגולית.

התשובה אינה נכונה. לא נאמר שהיו לו יועצים שהזהירו אותו, או שהאימפריה נפלה בגלל מעשיו.

תשובה (2): אורח החיים הבזבזני של שאה ג'האן רוקן את האימפריה המוגולית מעושרה. התשובה נכונה.

תשובה (3): כאסטרטג צבאי מבריק, שאה ג'האן הכפיל את גודלה של האימפריה המוגולית. התשובה אינה נכונה. לא נאמר שהשאה היה אסטרטג צבאי, או שהאימפריה התרחבה בתקופתו.

תשובה (4): נדיבותו של שאה ג'האן הפכה אותו לשליט המוערץ ביותר של האימפריה המוגולית. התשובה אינה נכונה. במשפט המקורי לא נכתב שהשאה היה נדיב או שהעם העריץ אותו.

תשובה (2).

שאלות הבנת הנקרא

קטע I (שאלות 13-17)

13. An appropriate title for this text would be -

תרגום: כותרת מתאימה לטקסט זה תהיה -

תשובה (1): סניף הדואר המיוחד של אייטי אייט.

התשובה אינה נכונה. הטקסט לא מתמקד בסניף הדואר אלא בשם העיירה.

תשובה (2): אייטי אייט: החיים בקהילה בקנטקי.

התשובה אינה נכונה. הטקסט לא מתאר את החיים בקהילה.

תשובה (3): מה קרה באיטי אייט ב-1988?

התשובה אינה נכונה. הטקסט לא עוסק רק באירועי 1988, אלא גם במקור השם ובאירועים נוספים.

תשובה (4): אייטי אייט: שם עיירה יוצא דופן.

זו התשובה הנכונה. הטקסט עוסק בעיירה עם שם מוזר ובתשומת הלב שהיא קיבלה בגלל שמה.

תשובה (4).

14. The main purpose of the second paragraph is to -

תרגום: המטרה העיקרית של הפסקה השנייה היא -

הפסקה השנייה עוסקת בתיאור גרסאות שונות לגבי מקור שמה של העיירה: לפי אגדה אחת, מנהל הדואר הראשון של העיירה, דבני נאנלי בחר את השם 88 לפי הכסף שהיה בכיסו, או לפי גרסה אחרת - לפי המרחק של 8.8 מיילים מגלזגו.

תשובה (2): להסביר כיצד העיירה קיבלה את שמה. זו התשובה הנכונה.

תשובה (2).

15. The main purpose of the third paragraph is to discuss -

תרגום: המטרה העיקרית של הפסקה השלישית היא לדון ב-

תשובה (1): **אירוע שהביא את אייטי לתשומת לב הציבור.**

זו התשובה הנכונה. הפסקה דנה בצירוף המקרים בבחירות 1948, שבו 88 קולות ניתנו לכל אחד מהמועמדים ואשר גרם לעיירה להיות באור הזרקורים.

תשובה (2): סיפורים על עיירות קטנות שהופיעו בעיתון "תאמינו או לא של ריפלי".

התשובה אינה נכונה. הפסקה מזכירה את העיתון הזה, שפורסם בו האירוע המדובר, אך לא דנה בסיפורים אחרים שהופיעו בו.

תשובה (3): דפוסי הצבעה בקרב תושבי אייטי אייט.

התשובה אינה נכונה. המוקד אינו דפוסי הצבעה בעיירה באופן כללי, אלא תוצאות ההצבעה בעיירה במערכת בחירות ספציפית.

תשובה (4): שינויים שהתרחשו באיטי בין שנות ה-1860 ל-1948.

התשובה אינה נכונה. הפסקה עוסקת באירוע ספציפי שקרה ב-1948, לא בשינויים לאורך השנים.

תשובה (1).

16. The "surge of interest" described in the last paragraph was not surprising because -

תרגום: "גל העניין" המתואר בפסקה האחרונה לא היה מפתיע כי-

תשובה (1): **הוא התרחש בשנה שהסתיימה ב-"88".**

התשובה נכונה. שנת 1988 מסתיימת ב-88, בדיוק כמו שם העיירה, ולכן לא מפתיע שהיא עוררה עניין רב.

תשובה (2): מעטפות רבות נשלחו בתאריך 8/8/88.

התשובה אינה נכונה. זוהי תוצאה של גל העניין, לא הסיבה לכך שהוא לא היה מפתיע.

תשובה (3): מנהלת הדואר הוחלפה ב-1988.

התשובה אינה נכונה. לא נאמר שהיא הוחלפה, אלא שהיא נאלצה להחליף את כלי החותמת הישנים שלה.

תשובה (4): היה קשה להשיג חותמת דואר מאיטי אייט.

התשובה אינה נכונה, מאחר וגם אם זה היה נכון (מה שאינו מצוין בטקסט) - זו הייתה תוצאה לוואי של גל העניין, לא הסיבה שהובילה אליו.

תשובה (1).

17. In line 23, "volume" could best be replaced by -

תרגום: בשורה 23, ניתן להחליף את המילה "volume" ב-

המילה "volume", שמשמעותה נפח, מתייחסת בהקשר זה לכמות הדואר שמנהלת הדואר שלחה, שהייתה כה גדולה עד שהיא נאלצה להחליף את כלי החותמת הישנים שלה.

- (1) type - סוג
- (2) value - ערך
- (3) **amount** - כמות
- (4) appearance - מראה

תשובה (3).

ק ט ע II (שאלות 18-22)

18. Which of the following words or phrases in the first paragraph means something different from the others?

תרגום: איזו מהמילים או הביטויים הבאים בפסקה הראשונה משמעותה שונה מהאחרות?

המילים "מחשבות", "דיבור שקט" ו"מונולוג פנימי" כולן מתייחסות לאותו דבר: התהליך המחשבתי הפנימי של המשתמש. לעומת זאת, "פלט-קלט" מתאר את הפונקציה הטכנית של המכשיר עצמו.

- (1) thoughts - מחשבות
- (2) silent speech - דיבור שקט
- (3) **output-input** - פלט-קלט
- (4) internal monologue - מונולוג פנימי

תשובה (3).

19. In line 10, "all but undetectable" is closest in meaning to -

תרגום: בשורה 10, הביטוי "all but undetectable" קרוב במשמעותו ל-

המילה "undetectable" משמעותה "בלתי ניתן לזיהוי", והביטוי "all but" משמעותו "כמעט". בהקשר זה, מדובר בתנועות השרירים העדינות שמתרחשות כשאנחנו חושבים על מילים - הן כל כך עדינות שכמעט בלתי אפשרי לזהות אותן.

- (1) **not easy to see** - לא קל לראות
- (2) always present - תמיד קיים
- (3) unpredictable - בלתי צפוי
- (4) immeasurable - בלתי ניתן למדידה

תשובה (1).

20. Which of the following best summarizes the process by which AlterEgo works?

תרגום: איזו מהאפשרויות הבאות מסכמת בצורה הטובה ביותר את התהליך שבו "אלטר אגו" עובד?

תשובה (1): המשתמש פונה בשקט ל"אלטר אגו" ← אלגוריתמים מנתחים אותות חשמליים כדי לשחזר מילים ← הבינה המלאכותית בוחרת תגובה מתאימה ← "אלטר אגו" שולח את התגובה למשתמש.

התשובה אינה נכונה. לא נכתב כי הבינה המלאכותית "בוחרת תגובה מתאימה", אלא שהיא מנתחת את האותות החשמליים וכך מזהה את מילות המשתמש.

תשובה (2): שאלה עולה אצל המשתמש ← חיישנים ב"אלטר אגו" "שומעים" את השאלה ← אא"ג ואמ"ג עונים על השאלה ← "אלטר אגו" שולח את התשובה למשתמש.

התשובה אינה נכונה. חיישני אא"ג ואמ"ג לא "עונים" על שאלות, אלא מזהים אותות.

תשובה (3): המשתמש רוצה לבצע משימה ← "אלטר אגו" משדר את הבקשה ← חיישני אא"ג משדרים מידע לחיישני אמ"ג ← הבינה המלאכותית קובעת את התגובה.

התשובה אינה נכונה. חיישני אא"ג אינם משדרים מידע לחיישני אמ"ג; שניהם קולטים אותות בנפרד. כמו כן, הבינה המלאכותית לא קובעת את התגובה אלא מנתחת את האותות החשמליים שזיהו החיישנים.

תשובה (4): המשתמש מגבש מילים בשקט ← חיישנים ב"אלטר אגו" מזהים אותות שמגיעים לשרירי הפנים ← אלגוריתמים מנתחים נתונים כדי לזהות את מילות המשתמש ← "אלטר אגו" ממיר מחשבות לפעולות. זו ההתשובה הנכונה.

תשובה (4).

21. It can be inferred that "auditory feedback" (line 22) -

תרגום: ניתן להסיק ש-"auditory feedback" (שורה 22) -

זהו תרגום ההקשר שהביטוי מופיע בו: "לדוגמה, משתמש יכול לנסח בראשו שאלתת גוגל ולקבל תגובה ללא כל פעולה חיצונית. התגובה תועבר **auditory feedback** דרך אוזניות הולכת עצם."

ייתכן שאנחנו לא מכירים את הביטוי, אך מאחר וקראנו שמדובר במשהו שעובר אל המשתמש דרך אוזניות, ניתן להסיק שהתשובה הנכונה היא תשובה (2).

תשובה (2): יכול להישמע על ידי המשתמש.

תשובה (2).

22. Which of the following is not a reason that a person might use AlterEgo?

תרגום: איזו מהאפשרויות הבאות אינה סיבה שבגללה אדם עשוי להשתמש ב"אלטר אגו"?

תשובה (1): לגשת למידע ללא פעולה חיצונית.

לא נכון. זו בהחלט סיבה לשימוש ב"אלטר אגו" - המכשיר מאפשר לקבל מידע רק באמצעות מחשבה.

תשובה (2): לנהל מונוולוג פנימי.

התשובה נכונה. מונוולוג פנימי הוא דבר שאנשים עושים באופן טבעי, ללא צורך במכשיר כלשהו.

תשובה (3): לשאול שאלות בלי להפריע לאנשים.

לא נכון. זוהי אכן סיבה לשימוש ב"אלטר אגו" - המכשיר מאפשר תקשורת באמצעות המחשבה, כזו שלא מצריכה לדבר בקול ולהפריע לסובבים.

תשובה (4): לבטא מחשבות בקול.

לא נכון. זוהי סיבה לשימוש ב"אלטר אגו" - בטקסט נכתב (שורות 23-25): "יישום נוסף של 'אלטר אגו', בעל ערך רב אף יותר לחברה, הוא הפוטנציאל שלו להעצים אנשים עם לקויות דיבור ותנועה, על ידי כך שהמחשב יקריא את מחשבותיהם בקול".

תשובה (2).
